



Commonwealth of Massachusetts  
DEPARTMENT OF HOUSING &  
COMMUNITY DEVELOPMENT

تشارلز دي بيكر، الحاكم ◆ كارين إي بولينو، نائبة الحاكم

برنامج المساعدة في حالات الطوارئ (EA)

إذا كنت لا تجيد التحدث بالإنجليزية

- عند التواصل مع العاملين بمركز الإيواء وقسم الإسكان وتنمية المجتمع (DHCD)، يمكنك الحصول على خدمات ترجمة فورية مجانية إذا كنت تفضل التحدث بلغة غير اللغة الإنجليزية.
- إذا كانت لغتك المفضلة هي الإسبانية أو الكريولية الهايتية أو البرتغالية أو كريولية الرأس الأخضر أو العربية:
  - ستحصل على بعض المستندات من قسم الإسكان وتنمية المجتمع (DHCD) ومراكز الإيواء بلغتك.
  - إذا حصلت على مستندات باللغة الإنجليزية، يمكنك أن تطلب مستندات بلغتك من العاملين بمركز الإيواء أو قسم الإسكان وتنمية المجتمع (DHCD).
  - قد لا تُترجم بعض المعلومات في المستندات المهمة. يمكنك أن تطلب قراءة هذه المعلومات بصوت عالٍ بلغتك من خلال مترجم فوري.
- إذا كنت تتحدث أي لغة خلاف الإنجليزية: يمكن أن تحصل على خدمات ترجمة فورية مجانية في مكاتب قسم الإسكان وتنمية المجتمع (DHCD) وكل مراكز الإيواء.
  - تتوفر الترجمة الفورية للمستندات والاتصالات الشفوية المهمة.
  - إذا كنت في أحد مكاتب قسم الإسكان وتنمية المجتمع (DHCD) أو في مركز إيواء، يمكنك أن تطلب من فريق العمل الاتصال بمترجم شفوي لك.
  - لن يطلب منك العاملون في مركز الإيواء وقسم الإسكان وتنمية المجتمع (DHCD) الاستعانة بأحد أفراد العائلة أو صديق أو طفل للترجمة الفورية، ما لم ترغب أنت في ذلك. يمكن الاستعانة بالأطفال في الترجمة الفورية في الحالات الطارئة فقط.
  - يمكن للعاملين في مركز الإيواء وقسم الإسكان وتنمية المجتمع (DHCD) القيام بالترجمة الفورية إذا كانوا يجيدون التحدث بلغتك.
  - يمكنك التواصل مع مترجم فوري عبر الهاتف بمفردك بالاتصال بقسم الإسكان وتنمية المجتمع (DHCD) على الرقم 573-1106 (617).
  - إذا كنت بحاجة إلى تقديم استئناف إلى قسم جلسات الاستماع، يمكنك أن تطلب مترجمًا فوريًا للتواصل مع فريق عمل قسم جلسات الاستماع كما يمكنك لك أن تطلب مترجمًا فوريًا في جلسة الاستماع.
- إذا كان لديك أي استفسارات أو مشكلات بشأن خدمات اللغة، يمكنك الاتصال بمنسقة الحصول على خدمات اللغة، بريندا أودينيل. يمكنك أيضًا تقديم شكوى مكتوبة إذا كنت تعتقد أنك لم تتلق خدمات لغة كافية.

العنوان: Division of Housing Stabilization, Department of Housing and Community  
Development, 100 Cambridge Street, Suite 300, Boston, MA 02114.  
الهاتف: (617) 573-1381.  
البريد الإلكتروني: Brenda.ODonnell@state.ma.us